



# CITTA' di AVIGLIANA

*Provincia di TORINO*

**ESTRATTO**

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**N. 140**

**OGGETTO: FESTIVAL “PRINTEMPS D’EUROPE” AD AVIGLIANA. PRIMA EDIZIONE ITALIANA. ORGANIZZAZIONE.**

L’anno **2013**, addì **17** del mese di **Giugno** alle ore **15.30** nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco -	<b>PATRIZIO Angelo</b>	<b>SI</b>
Assessore -	<b>MARCECA Baldassare</b>	<b>SI</b>
Assessore -	<b>MATTIOLI Carla</b>	<b>SI</b>
Assessore -	<b>TAVAN Enrico</b>	<b>SI</b>
Assessore -	<b>MORRA Rossella</b>	<b>NO</b>
Assessore -	<b>ARCHINA' Andrea</b>	<b>SI</b>

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Supplente Dott.ssa LAURIA Laura.

Il Sindaco, riconosciuta legale l’adunanza, dichiara aperta la seduta.

## *LA GIUNTA COMUNALE*

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 363 in data 15.06.2013 allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: “**FESTIVAL “PRINTEMPS D’EUROPE” AD AVIGLIANA. PRIMA EDIZIONE ITALIANA. ORGANIZZAZIONE.**”;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 e 147 bis del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 e s.m.i., "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42 e 48 del Testo Unico approvato con D. Lgs. n. 267 del 18/8/2000 in ordine alla competenza degli organi comunali;

Visto l'art. 163, comma 3 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267, in merito all'esercizio provvisorio;

Visto l'art. 1, comma 381 della Legge 24.12.2012 n. 228, -Legge di Stabilità 2013- con cui è stato differito al 30 giugno 2013 il termine di approvazione del bilancio 2013 per gli Enti Locali;

Vista la deliberazione consiliare n. 34 del 26.04.2012, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il bilancio di previsione dell'esercizio 2012 e pluriennale 2012/2014;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 216 in data 4/10/2012, dichiarata immediatamente eseguibile e con valenza pluriennale come previsto dal comma 2 dell'art. 24 del vigente Regolamento di contabilità, con la quale sono state assegnate ai Direttori di Area le risorse necessarie all'esecuzione dei programmi e progetti di bilancio;

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 “Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali”;

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Con votazione unanime espressa in forma palese;

## *DELIBERA*

Di accogliere integralmente la proposta dell'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona allegata alla presente quale parte integrale e sostanziale.

## **SUCCESSIVAMENTE**

Con votazione unanime espressa in forma palese;

## *DELIBERA*

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U. approvato con D. Lgs 18/8/2000, n. 267.

/pn

## Area Amministrativa

Alla Giunta Comunale  
proposta di deliberazione n. 363  
redatta dal Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona

**OGGETTO: FESTIVAL “PRINTEMPS D’EUROPE” AD AVIGLIANA. PRIMA EDIZIONE ITALIANA. ORGANIZZAZIONE.**

Su richiesta dell’Assessore alla Cultura, Andrea ARCHINA’

Premesso che:

- con deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 14.01.2013, immediatamente eseguibile, è stato approvato il protocollo d’intesa del progetto “Adotta una compagnia” con la Fondazione Live Piemonte dal vivo;
- con deliberazione della Giunta Comunale n. 13 del 28.01.2013, immediatamente eseguibile, è stato approvato il progetto dell’Associazione di Associazioni “Teatro Abitato”, sempre nell’ambito del protocollo “Adotta una compagnia”;
- nel progetto generale presentato da Teatro Abitato era anche prevista la realizzazione della prima edizione italiana del Festival teatrale internazionale “Printemps d’Europe”, nato a Lione nel 2008, che prevede la presenza in loco di alcune compagnie teatrali straniere, con spettacoli, laboratori, incontri di teatro, musica, danza e cultura nel Giardino delle Donne, nel piazzale dell’ex pretura, nell’Oratorio del Gesù, nel Teatro Fassino e Palestra Centro La Fabrica e all’Ecomuseo del Dinamitificio Nobel, chiesa di S. Maria Maggiore coinvolgendo anche gli esercenti cittadini, in particolare del centro storico;
- i singoli appuntamenti si svolgeranno durante tutto l’arco della giornata, indicativamente tra le ore 10 e le 24, a partire del 29 giugno (arrivo delle troupe straniere il 28 giugno) e fino al 3 luglio (partenza degli artisti il 4 luglio);
- l’evento rappresenta un ottimo veicolo di promozione culturale e turistica della Città e si integra, pertanto, alla perfezione negli obiettivi principali del Comune di Avigliana;

### **SI PROPONE CHE LA GIUNTA COMUNALE DELIBERI**

1° - Di organizzare, in collaborazione con l’Associazione di Associazioni “Teatro Abitato” di Avigliana, la prima edizione italiana del Festival teatrale internazionale “Printemps d’Europe”, mettendo a disposizione dell’evento le strutture (Giardino delle Donne, Sala Consiliare e cortile annesso, Oratorio del Gesù, Teatro Fassino, Palestre Centro La Fabrica, piazzale ex pretura) e le attrezzature comunali (palchi, sedie, transenne, videoproiettore utilizzato anche per il cinema estivo, bancarelle, due tavoli, estintori ecc.) necessarie alla realizzazione;

2° - Di prevedere i seguenti divieti e le seguenti chiusure al traffico veicolare:

- 29 e 30 giugno, piazzale ex pretura, divieti di sosta e chiusura al traffico dalle ore 8 del 29 alle ore 24 del 30 giugno.

- 1 e 2 luglio: divieto di parcheggio (anche per i veicoli comunali) nel Giardino delle Donne dalle ore 15 alle 24 di entrambi i giorni.

3° - Di dichiarare, attesa l’urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134, 4° comma del T.U., approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Avigliana, 15.06.2013

Il Responsabile del Settore Cultura  
f.to Aldo CASTELLI



# Pareri

Comune di Avigliana

## Estremi della Proposta

Proposta Nr. 2013 / 363

Ufficio Proponente: Cultura, Turismo, Servizi alla Persona

Oggetto: FESTIVAL "PRINTEMPS D'EUROPE" AD AVIGLIANA. PRIMA EDIZIONE ITALIANA.  
ORGANIZZAZIONE.

## Visto tecnico

Ufficio Proponente (Cultura, Turismo, Servizi alla Persona)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole anche in ordine alla correttezza dell'azione amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis c.1 del D.Lgs. 267/2000, modificato dall'art. 3, c. 1, lett. d) del D. L. 174/2012.

Data 17/06/2013

Il Responsabile di Settore

Giovanni Trombadore

## Visto contabile

Contabilità e Bilancio

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere -----.

Sintesi parere: Non soggetta a parere contabile

Data 17/06/2013

Responsabile del Servizio Finanziario

Rag. Vanna ROSSATO

CPIE: EGUINA

VICOU

ASSOCIAZIONE

Del che si è redatto il presente verbale.

IL SINDACO  
f.to Angelo PATRIZIO

IL SEGRETARIO GENERALE SUPPLEMENTE  
f.to Dott.ssa Laura LAURIA

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia conforme all'originale, un estratto del quale è in pubblicazione all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per quindici giorni consecutivi dal **26 GIU. 2013**

La deliberazione è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari.

Avigliana, li **26 GIU. 2013**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Livio SIGOT

---

### ATTESTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE E DELL'ESECUTIVITÀ'

La presente deliberazione:

- è stata  
 viene  
pubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15 giorni  
consecutivi a decorrere dal 26 GIU. 2013
- è stata  
ripubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15 giorni  
consecutivi a decorrere dal \_\_\_\_\_
- è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari;
- è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_  
ai sensi dell'art. 134 - comma 3 – T.U.E.L. 267/2000 –  
per scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione.
- è stata dichiarata immediatamente eseguibile e quindi è diventata esecutiva  
a decorrere dalla data del presente verbale  
ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – T.U.E.L. 267/2000.

Avigliana, li **26 GIU. 2013**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Livio SIGOT